

Bedieningshandleiding

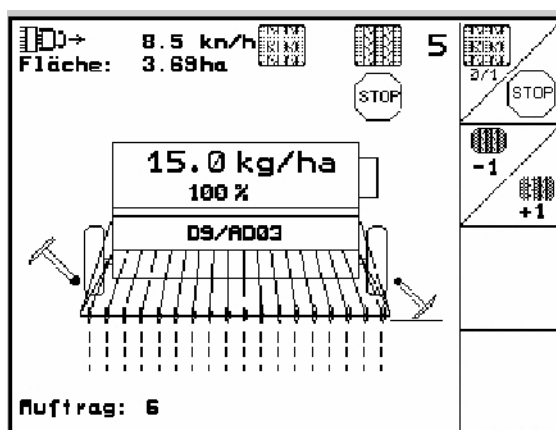
AMAZONE

Software AMABUS

en Multifunctiehandgreep

voor mechanische zaaimachines

D9 en **AD03**



MG 4671
BAG0119.0 12.12
Printed in Germany

nl

Lees vóór de inbedrijfstelling
de bedieningshandleiding en
de veiligheidsinstructies en
neem deze in acht!



Geachte klant,

De boordcomputer **AMATRON 3** is een kwaliteitsproduct uit de uitgebreide productreeks van de AMAZONEN-WERKE, H. Dreyer GmbH & Co. KG.

Om de voordelen van uw nieuwe boordcomputer in combinatie met de zaaimachines D9 en AD03 optimaal te kunnen benutten, verdient het aanbeveling deze bedieningshandleiding vóór de inbedrijfstelling van de machine aandachtig door te lezen.

Zorg ervoor dat alle gebruikers deze bedieningshandleiding lezen voordat zij met de machine aan het werk gaan.

Deze bedieningshandleiding geldt voor boordcomputers van de serie **AMATRON 3** in combinatie met mechanische **AMAZONE-rijenzaaimachines**.



AMAZONEN-WERKE
H. Dreyer GmbH & Co. KG

Copyright © 2012 AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
D-49502 Hasbergen-Gaste
Germany
Alle rechten voorbehouden.

Inhoud

1.	Veiligheid	4
1.1	Gevaren bij het negeren van de veiligheidsinstructies	4
1.2	Kwalificatie gebruiker.....	4
1.3	Aanduiding van aanwijzingen in de bedieningshandleiding	4
1.3.1	Algemeen gevarensymbool	4
1.3.2	Let op-symbool	4
1.3.3	Aanwijzing-symbool.....	4
2.	Beschrijving van het product.....	5
2.1	Invoer in AMATRON 3	5
2.2	Hiërarchie van de software.....	6
3.	Inbedrijfstelling.....	7
3.1	Hoofdmenu	7
3.1.1	Machinegegevens invoeren.....	8
3.1.1.1	Invoeren van de bezaaide en onbezaaide afstand (m) van de intervalrijpadenschakeling	10
3.1.1.2	trajectsensor kalibreren	11
3.1.2	Opdracht aanleggen	13
3.1.3	Externe opdracht	15
3.1.4	Afdraaiproef	15
3.1.4.1	Zaaimachines met afstandinstelling zaadhoeveelheid afdraaien	15
3.1.5	Menu Setup	18
4.	Gebruik op het veld.....	21
4.1	Werkmenu D9/AD03	22
4.1.1	Weergave werkmenu.....	22
4.1.2	Werkwijze bij het gebruik.....	22
4.1.3	Toetsdefinitie werkmenu.....	23
4.1.4	Indeling multifunctiehandgreep.....	23
5.	Multifunctiehandgreep.....	24
5.1	Montage.....	24
5.2	Werking	24
5.3	Toetsdefinitie:	25
6.	Onderhoud	26
6.1	Aandrijving kalibreren	26
7.	Help-menu.....	27
8.	Storing	28
8.1	Alarm	28
8.2	Storing in de trajectsensor	29



1. Veiligheid

Deze bedieningshandleiding bevat belangrijke aanwijzingen die bij de montage, het gebruik en het onderhoud in acht moeten worden genomen. Daarom moet deze bedieningshandleiding altijd door de gebruiker worden gelezen voordat deze de machine gaat gebruiken en altijd voor hem beschikbaar zijn.

Alle veiligheidsinstructies van deze bedieningshandleiding moeten in acht worden genomen.

1.1 Gevaren bij het negeren van de veiligheidsinstructies

Het negeren van de veiligheidsinstructies

- kan personen in gevaar brengen, schadelijk zijn voor het milieu en beschadigingen aan de machine veroorzaken;
- kan leiden tot het verlies van alle aanspraken op schadevergoeding.

Concreet kan het negeren van de veiligheidsinstructies bijvoorbeeld de volgende gevaren tot gevolg hebben:

- In gevaar brengen van personen door onbeveiligde werkbreedte;
- Uitval van belangrijke functies van de machine;
- Onderhoud en reparatie die niet op de voorgeschreven wijze worden uitgevoerd;
- In gevaar brengen van personen door mechanische of chemische oorzaken;
- Verontreiniging van het milieu door lekkage van hydraulische olie.

1.2 Kwalificatie gebruiker

Het apparaat mag uitsluitend door personen worden bediend, onderhouden en gerepareerd die hiermee vertrouwd zijn en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren.

1.3 Aanduiding van aanwijzingen in de bedieningshandleiding

1.3.1 Algemeen gevarensymbool



De veiligheidsinstructies in deze bedieningshandleiding die bij negering gevaar voor personen kunnen opleveren, worden aangeduid met het algemene gevarensymbool (veiligheidsteken overeenkomstig DIN 4844-W9).

1.3.2 Let op-symbool



Veiligheidsinstructies waarvan het negeren gevaar oplevert voor de machine en de werking ervan worden aangegeven door het let op-symbool.

1.3.3 Aanwijzing-symbool



Aanwijzingen die voor een optimale werking van de machine moeten worden opgevolgd, worden met het aanwijzing-symbool aangegeven.

2. Beschrijving van het product

Met de **AMABUS**-software en de bedieningsterminal **AMATRON 3** kunnen **AMAZONE**-machines comfortabel worden aangestuurd, bediend en bewaakt.

Deze bedieningshandleiding is geldig vanaf softwareversie:

- Machine MHX-versie: 2.14

2.1 Invoer in **AMATRON 3**



Voor de bediening van de **AMATRON 3** verschijnen in deze bedieningshandleiding de functievelden, om aan te geven welke bijbehorende toets moet worden ingedrukt.

Voorbeeld:

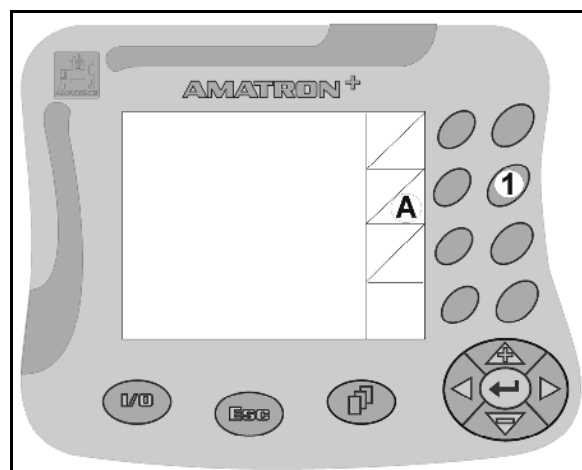
Functieveld .

Beschrijving in de bedieningshandleiding:

 Zet de aandrijving op een lagere aandrijvingsstand.

Actie:

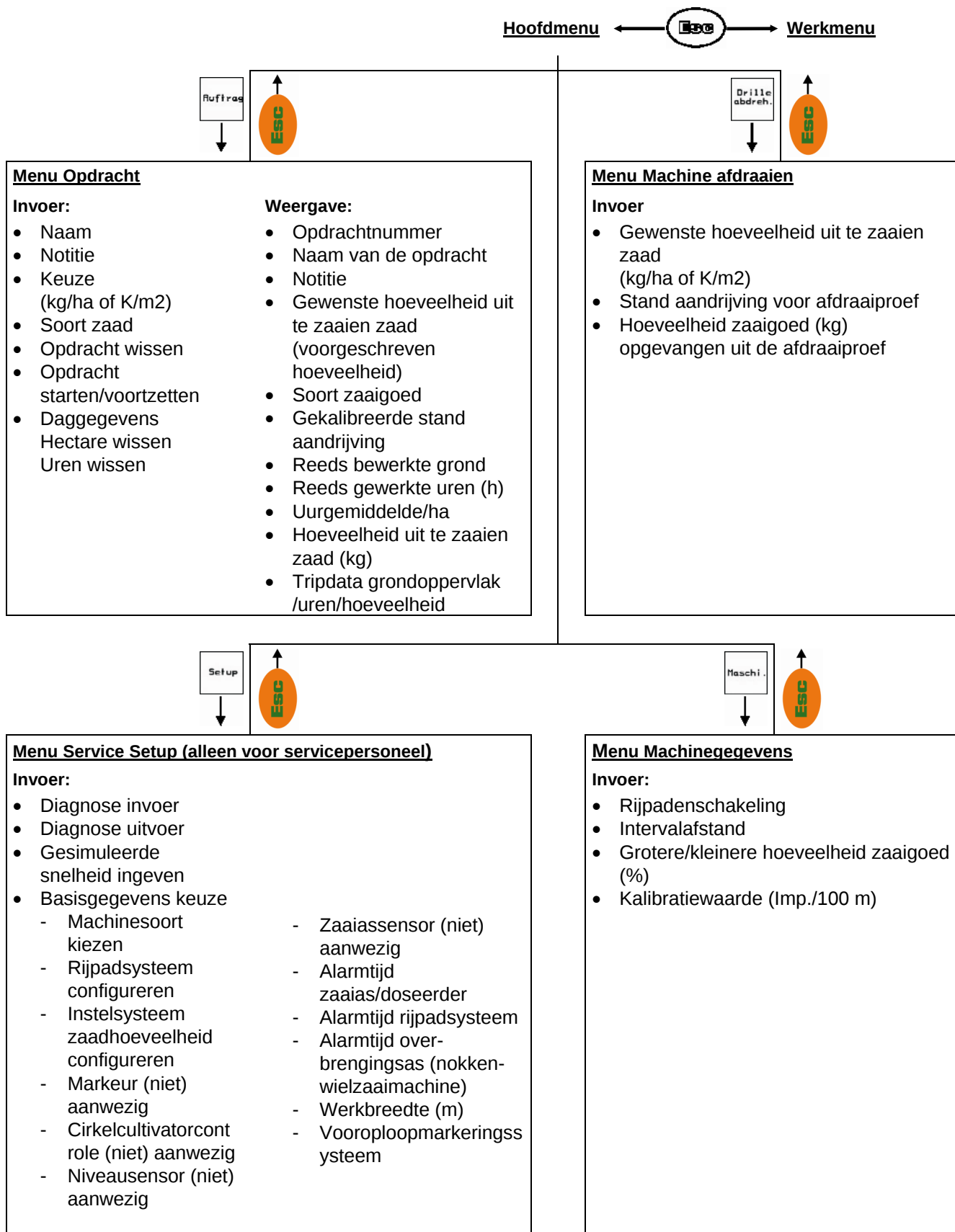
De gebruiker drukt op de toets die bij het functieveld (Afb. 1/1) hoort, om de hoeveelheid uit te zaaien zaad te reduceren.



Afb. 1



2.2 Hiërarchie van de software



3. Inbedrijfstelling

3.1 Hoofdmenu



Menu Opdracht: invoeren van gegevens voor een opdracht. Vóór begin van het zaaien de opdracht starten (zie hoofdstuk 3.1.2).



Menu Dril afdraaien: afdraaioproef vóór begin van het zaaien uitvoeren (zie hoofdstuk 3.1.3).



Menu Machinegegevens: invoeren machinespecifieke of individuele gegevens (zie hoofdstuk 3.1.1).



Menu Setup: invoeren en afvragen van gegevens voor de klantenservice bij onderhoud of storingen (zie hoofdstuk 3.1.5).

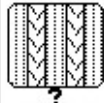
Maschinentyp:	D9/AD03	Auftrag
Auftrags-Nr.:	6	Drille abdreh.
Fahrgassenrhythmusnr.:	15	Maschi.
Arbeitsbreite:	2.5m	Setup
	Arbeitsmenü	Hilfe

Afb. 2

3.1.1 Machinegegevens invoeren

 Menu Machinegegevens (Afb. 3):

-  Invoeren van het gewenste schakelritme rijpaden (zie tabellen Afb. 4 t/m Afb. 6).
-  Invoeren van de intervalrijpadenschakeling (zie hoofdstuk 3.1.1.1).
-  Invoeren van de stappen in % (waarde voor procentuele verandering van de hoeveelheid uit te zaaien zaad tijdens het zaaien met ,
-  trajectsensor kalibreren (zie hoofdstuk 3.1.1.2).

Fahrgassenrhythmusnr. : 15	
Intervallabstand: 20 / 20	
Mengenschritt: 10%	Menge in %
Impulse pro 100m: 1107	

Afb. 3

Schakelritme rijpaden	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Rijpadenteller	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4
						5	5	5	5	6	6	5	5	5
							6	6	6	0	7	6	6	6
								7	7	8	8	7	7	7
									8	9	0	8	8	8
										10	10	9	9	9
												10	10	10
												11	11	11
													12	12
														13

Afb. 4

Schakelrit me rijpaden	15	16	17	20	21	22	23	26	32					
Rijpadenteller	1	0	0	0	0	0	0	0	0					
	Schakeling 15 legt geen rijpaden aan.	1	1	1	0	0	0	1	0					
		2	2	2	1	1	1	2	1					
		3	3	3	2	2	2	3	2					
		4	4	4	3	3	3	4	3					
		5	5	5	4	4	4	5	4					
		6	6	6		5	5	6	5					
		7	7	7		6	6	7	6					
		8	8	8			7	8	7					
		9	9	9			8	9	8					
		10	10					10	9					
		11	11						10					
		12	12											
		13	13											
		14	14											
		15	15											
			16											

Afb. 5

Dubbele rijpadenschakeling																				
Schakelritme rijpaden	18 links	18 rechts	19 links	19 rechts	24 links	24 rechts	25 links	25 rechts	27 links	27 rechts	28 links	28 rechts	29 links	29 rechts	30 links	30 rechts	31 links	31 rechts	33 links	33 rechts
Rijpadenteller	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2	0	2	0	2	0	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2
	0	3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	3			3	3	0	3	3	3
	4	4	4	4	0	4	4	4	4	4	0	4			4	4	4	4	4	4
	5	5	5	5	5	5	5	5	0	5	5	5			5	0			0	5
	6	6	6	6	6	6	0	6	0	6	6	0			6	6			6	6
	7	0	0	7	0	7	7	7	7	7									7	7
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8									8	8
	9	9	9	9	9	0	0	9	9	0									9	9
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10									10	10
	11	11	11	11			11	11												
	12	0	0	12			12	12												
	13	13	13	13			13	0												
	14	14	14	14	14			14	14											
	15	15	15	15	15															
	0	16	16	0																
	17	17	17	17																
	18	18	18	18																

Afb. 6



3.1.1.1 Invoeren van de bezaaide en onbezaaide afstand (m) van de intervalrijpadenschakeling



Invoeren van de bezaaide afstand (m) bij ingeschakelde intervalrijpadenschakeling.



Invoeren van de onbezaaide afstand (m) bij ingeschakelde intervalrijpadenschakeling.

besäte Strecke:	20 m	
unbesäte Strecke:	20 m	

Afb. 7



Kalibratiewaarde bepalen door het afleggen van een meettraject:

- Meet op het veld een meettraject van exact 100 m af. Markeer het begin- en eindpunt van het meettraject (Afb. 9).



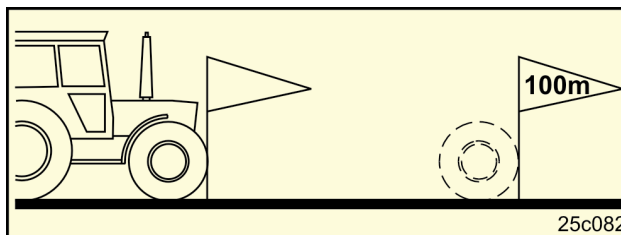
- Start de kalibratie.
- Rij het meettraject van begin- tot eindpunt helemaal (bij het wegrijden springt de teller op 0). Op het display worden steeds de bepaalde impulsen weergegeven.
- Stop na 100 m. Op het display wordt nu het aantal bepaalde impulsen aangegeven.



- Neem de waarde Imp./100 m over.



- Neem de waarde Imp./100 m niet over.



Afb. 9

De kalibratiewaarde "Imp./100 m" is afhankelijk van het soort zaaimachine en de bodem.	Mechanische opbouw-zaaimachines AD03	Mechanische zaaimachines D9
	Kalibratiewaarde "Imp/100 m"	
Vlak 1		
Vlak 2		

Afb. 10

3.1.2 Opdracht aanleggen

Wordt het menu Opdracht geopend, dan verschijnt de als laatste gestarte opdracht.

Er kunnen maximaal 20 opdrachten worden opgeslagen.

 Kies voor het aanleggen van een nieuwe opdracht een opdrachtnummer (Afb. 11/1).

-  Voer de naam in.
-  Geef de notitie in.
-  Alle gegevens voor deze opdracht worden gewist.
-  Start de opdracht, zodat oplopende gegevens voor deze opdracht worden opgeslagen.
-  Geef de voorgeschreven hoeveelheid in.
-  Geef het soort zaad, het 1000-korrelgewicht en de hoeveelheid in.
-  Wis de daggegevens
 - hoeveelheid bewerkte grond (ha/dag)
 - uitgezaaide hoeveelheid zaad (hoeveelheid/dag)
 - werktijd (uur/dag)

 Reeds opgeslagen opdrachten kunnen met  worden opgeroepen en met

 weer worden gestart.

Auftrags-Nr.: 6		Shift	Name
Name:		Notiz	
Notiz:		löschen	
Sollmenge: 15.00 kg/ha		starten	
Saatgutart: Feinsämereien		kg/ha k/n²	
Kal. Getriebepos.: 65.0		Sorte	
Auftrag:		Tages-	
fertige ha: 15.00 ha		daten	
Stunden: 5.0 h		löschen	
Durchschnitt: 2.50 ha/h			
ausgeb. Menge: 225 kg			
Tripdaten:			
Fläche: 3.69 ha			
Stunden: 0.5 h			
Menge: 55 kg		6/28	
1			

Afb. 11



Ingedrukte Shift-toets  (Afb. 12):

-  Opdracht vooruitbladeren.
-  Opdracht terugbladeren

Auftrags-Nr.: 2 gestartet		Auftrags vor
Name:		Auftrags zurück
Notiz:		
Sollmenge: 200 kg/ha		
fertige Fläche: 0.00 ha		
Stunden: 0.0 h		
Durchschnitt		
ausgeb. Menge: 0 kg		
ha/Tag: 0.00 ha		
Menge/Tag: 0 kg		
Stunden/Tag: 0.0 h		
 2/20		

Afb. 12

3.1.3 Externe opdracht

Via een PDA-computer kan een externe opdracht aan de **AMATRON 3** worden overgedragen/gebracht en gestart.

Deze opdracht krijgt altijd nummer 21.

De gegevensoverdracht vindt plaats via de seriële poort.

-  Externe opdracht afsluiten.
-  De voorgeschreven hoeveelheid ingeven.

Auftrags-Nr.:	20051	externen Auftrags beenden
Sollmenge:	250 1/ha	1/ha
fertige ha:	0.00 ha	
Stunden:	0.0 h	
ausgeb. Menge:	0 Li.	

Afb. 13

3.1.4 Afdraaiproef

Met de afdraaiproef wordt gecontroleerd, of bij het latere zaaien de gewenste hoeveelheid zaad wordt uitgezaaid.

De afdraaiproef moet altijd worden uitgevoerd

- als u een ander soort zaad gaat gebruiken;
- als u hetzelfde soort zaad gaat gebruiken, maar met een andere korrelgrootte, korrelvorm, specifiek gewicht en andere ontsmetting;
- bij het overschakelen van het standaardzaaiwiel op het fijnzaaiwiel en omgekeerd;
- bij afwijkingen tussen de afdraaiproef en de werkelijke hoeveelheid uitgezaaid zaad.

3.1.4.1 Zaaimachines met afstandsinstelling zaadhoeveelheid afdraaien

Vul de zaadtank met voldoende zaigoed.

Plaats de opvangbak zoals in de bedieningshandleiding van de zaaimachine beschreven onder de doseereenheden.

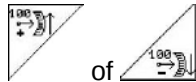


Gewenste hoeveelheid uit te zaaien zaad controleren/ingeven.

Aanwijzing:

Deze waarde kan ook in het menu Opdracht (hoofdstuk 3.1.2) worden ingegeven.

Stel de instelhendel met de toetsen



of

Aandrijvingsstand „50“: uitzaaien met standaardzaaiwielen

Aandrijvingsstand „15“: uitzaaien met fijnzaaiwielen



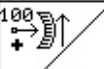
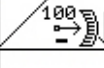
De stand van de aandrijving die op de **AMATRON 3** wordt aangegeven, moet overeenkomen met hetgeen op de schaal wordt aangegeven. Anders moet de aandrijving overeenkomstig hoofdstuk 6.1 worden gekalibreerd.

- Sluit het inspectievenster van de doseerder.
- Verdraai het stapwiel met de afdraaislinger links resp. rechts zoals in de bedieningshandleiding van de zaaimachine staat beschreven, totdat alle kamers van de doseerwielen met zaaigoed zijn gevuld en er een gelijkmatige stroom van zaaigoed in de opvangbak(ken) is.
- Maak de opvangbak(ken) leeg.



indrukken en de aanwijzingen op het display volgen:

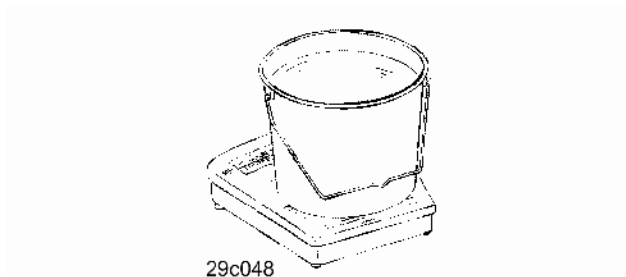
- Verdraai het aandrijf wiel met de slinger zoals in de bedieningshandleiding van de zaaimachine staat beschreven, totdat de signaaltoon klinkt. Als na het klinken van de signaaltoon nog verder wordt gedraaid, houdt de **AMATRON 3** hier bij het berekenen rekening mee.
- Druk voor het beëindigen van het afdraaien na het klinken van de signaaltoon op de toets .
- Weeg de in de opvangbak(ken) opgevangen hoeveelheid zaaigoed (houd rekening met het gewicht van de bak) en voer het gewicht (kg) op de terminal in.

- Sollmenge eingeben - Getriebe position vorwählen - Abdrehen starten - Kurbel mindesten bis Signalton drehen - abgedrehte Menge in kg eingeben	kg/ha K/m²  
aktuell eingestellt: Arbeitsbreite: 2.5 m Sollmenge: 15.00 kg/ha Getriebe position: 62.5	Abdreh. starten

Afb. 14



De gebruikte weegschaal moet nauwkeurig wegen. Onnauwkeurigheden kunnen leiden tot afwijkingen in de werkelijke uitgezaaide hoeveelheid zaad!



De **AMATRON 3** berekent de vereiste aandrijvingsstand en stelt deze in aan de hand van de ingevoerde gegevens van de afdraaiproef.

Herhaal het afdraaien voor het controleren van de instelling.



Gebruik bij het herhalen van het afdraaien de nieuw bepaalde aandrijvingsstand (niet aandrijvingsstand 15 resp. 50 gebruiken)!

3.1.5 Menu Setup

In het menu Setup

- worden de diagnosegegevens voor de klantenservice bij het onderhoud of storingen in- en uitgevoerd;
- worden instellingen voor het display aangepast;
- worden basisgegevens voor de machine geselecteerd en ingevoerd of toebehoren (alleen voor de klantenservice) in- resp. uitgeschakeld.



De instellingen in het menu Setup zijn werkplaatswerkzaamheden die alleen door deskundig personeel mogen worden uitgevoerd!

Pagina 1  van het setup-menu (Afb. 15):



Diagnose computer invoer
(alleen voor de klantenservice)



Diagnose computer uitvoer
(alleen voor de klantenservice)



Gesimuleerde snelheid ingeven voor verder werken met defecte trajectsensor (zie hoofdstuk 8.2).



Terminal-setup (zie hoofdstuk 4).

Gesamtseiten seit Inbetriebnahme:		→ 00110 ← 00110
Gesamtfläche:	59874 ha	
Gesamtdrillzeit:	123 h	
Gesamtmenge:	1047795 kg	
simulierte km/h:	0.0 km/h	km/h sim.
MHX-Version: 2.05 IOP-Version: 3.1.2 AW -Gaste/AG-429		01/02 Setup 

Afb. 15



Pagina 1  basisgegevens (Afb. 16):



Kiezen van machinesoort.



Rijpadsysteem kiezen:

- Loonwerker
- Enkel rijpad,
bediening door één rijpadmotor
- Dubbel rijpad,
bediening door twee rijpadmotoren

De als laatste weergegeven waarde wordt opgeslagen.



Instelling zaadhoeveelheid configureren.

Maschinentyp:	D9/AD03	
Fahrgassensystem konfigurieren		
Saatmengenverstellung konfig.		
01/04		

Afb. 16

-  Afstandsinstelling zaadhoeveelheid kiezen:
 - geen afstandsinstelling zaadhoeveelheid;
 - met Vario-aandrijving.
De als laatste weergegeven waarde wordt opgeslagen.
-  Aandrijving kalibreren (zie hoofdstuk 6.1).

Saatmengenverst.: Vario	
Getriebegrundeinstellung vornehmen	

Afb. 17

 Pagina 2  basisgegevens (Afb. 18):

-  Aantal markeursensoren
 - één (een markeursensor voor het registreren van de markeurpositie);
 - geen (markeursensor voor het registreren van de markeurpositie niet aanwezig).
-  Cirkelcultivatorcontrole kiezen:
 - ja (toerentalsensor aanwezig);
 - nee (toerentalsensor niet aanwezig).
-  Niveausensor in de zaadtank:
 - ja
 - nee
-  Controle van de doseerwielen:
 - ja
 - nee

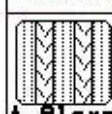
Spuranreisser-sensor:	einer	
KG-Drehzahlsensor:	nein	KG 1/min ?
Füllstandssensor:	ja	
Säwellensensor:	ja	

02/04

Afb. 18

 Pagina 3  basisgegevens (Afb. 19):

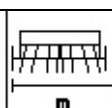
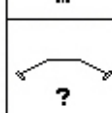
-  Invoer van de alarmtijd doseerwielen.
-  Invoer van de alarmtijd van het rijpadsysteem.
-  Invoer van de alarmtijd van de overbrengingsas (alleen mogelijk bij nokkenwielzaaimachines).

Alarmzeit Säwelle: 10s	
Alarmzeit Fahrgasse: 10s	
Alarmzeit Stillstand der Vorgelegewelle bei Fahrgasse: 10s	
 03/04	

Afb. 19

 Pagina 4  basisgegevens (Afb. 20):

-  Invoer van de werkbreedte (m).
-  Kiezen van de vooroploopmarkering:
 - geen;
 - hydr. bediend;
 - elektr. bediend.
 De als laatste weergegeven waarde wordt opgeslagen.

Arbeitsbreite: 2.5m	
Vorauslaufmarki.: hydraulisch	
 04/04	

Afb. 20

 Pagina 2  van het setup-menu (Afb. 21):

-  Machinegegevens terugzetten op de fabrieksinstelling. Alle ingevoerde en verzamelde gegevens, zoals opdrachten, machinegegevens, kalibratiewaarden en setup-gegevens gaan verloren.

Ad a i e	Wollen Sie wirklich alle Daten auf Werkseinstellung zurücksetzen? NEIN mit ESC JA mit Eingabetaste	RESET Maschinen- rechner
 02/02		

Afb. 21

4. Gebruik op het veld

Vóór begin van het zaaien moeten de volgende gegevens in de **AMATRON 3** zijn ingevoerd:

- Opdrachtgegevens (zie hoofdstuk 3.1.2);
- Machinegegevens (zie hoofdstuk 3.1.1);
- Gegevens van de afdraairoef (zie hoofdstuk 3.1.3).

Machines met afstandinstelling zaadhoeveelheid:

Door een druk op de toets kan de hoeveelheid uit te zaaien zaad tijdens het werk naar believen worden veranderd.



Per druk op de toets wordt de hoeveelheid uit te zaaien zaad met een stap (hoofdstuk 3.1.1) verhoogd (bv. +10%).



De hoeveelheid uit te zaaien zaad terugzetten op 100%.



Per druk op de toets wordt de hoeveelheid uit te zaaien zaad met een stap (hoofdstuk 3.1.1) verlaagd (bv. -10%).

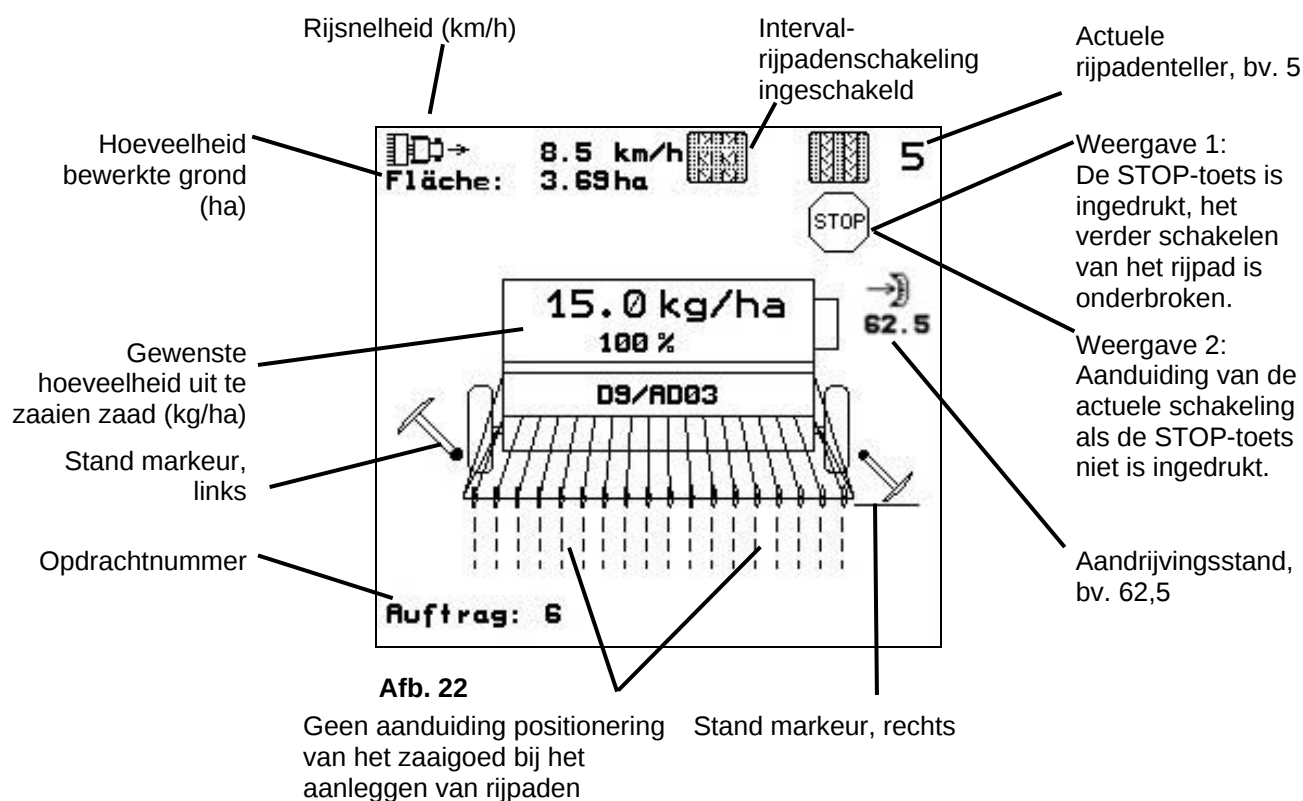


Tijdens de rit naar het veld en op de openbare weg moet de **AMATRON 3 altijd zijn uitgeschakeld!**



4.1 Werkmenu **D9/AD03**

4.1.1 Weergave werkmenu



4.1.2 Werkwijze bij het gebruik

- Schakel de **AMATRON 3** in.
- Kies de gewenste opdracht in het hoofdmenu en controleer de instellingen.
- Start de opdracht.
- Kies het werkmenu.
 - Stel de markeurs voor de eerste rit op het veld in.
 - Stel de rijpadenteller voor de eerste rit op het veld in.
- Begin met zaaien.
Tijdens het zaaien geeft de **AMATRON 3** het werkmenu weer. Hierin kunnen alle instellingen worden uitgevoerd die belangrijk zijn voor het zaaien.
- De bepaalde gegevens worden bij de gestarte opdracht opgeslagen.

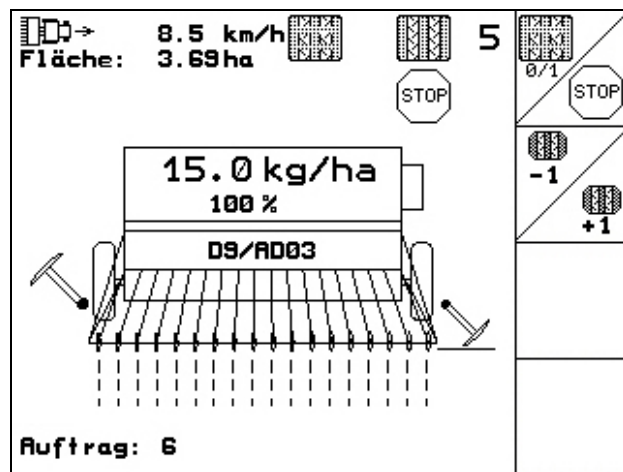
Na het gebruik:

- Controleer de opdrachtgegevens (indien gewenst).
- Schakel de **AMATRON 3** uit.

4.1.3 Toetsdefinitie werkmenu

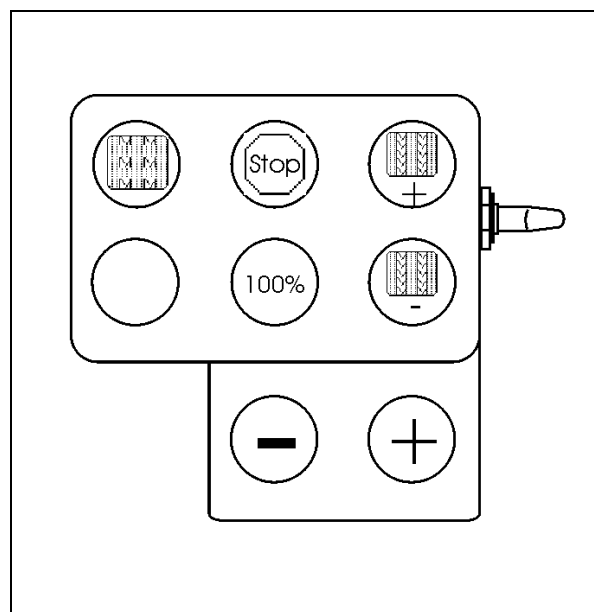
Pagina 1 van het werkmenu (Afb. 23):

-  Intervalrijpadenschakeling in resp. uitschakelen.
-  Rijpadenteller uit- resp. inschakelen (Stop-toets).
-  Rijpadenteller terugzetten.
-  Rijpadenteller vooruitzetten.



Afb. 23

4.1.4 Indeling multifunctiehandgreep



Afb. 24

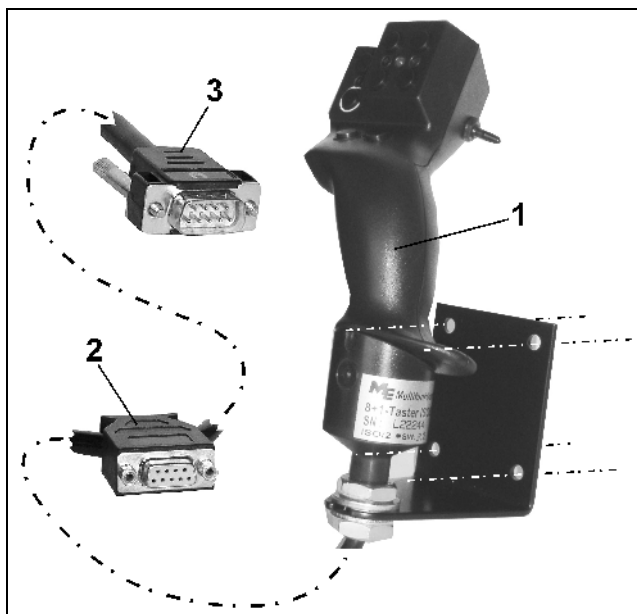
5. Multifunctiehandgreep

5.1 Montage

De multifunctiehandgreep (Afb. 25/1) wordt met 4 bouten binnen handbereik in de trekkercabine bevestigd.

Sluit de stekker van de basisuitrusting op de 9 polige Sub-D-bus van de multifunctiehandgreep (Afb. 25/2) aan.

Sluit de stekker (Afb. 25/3) van de multifunctiehandgreep aan op de middelste Sub-D-bus van de **AMATRON 3**.



Afb. 25

5.2 Werking

De multifunctiehandgreep werkt alleen in het werkmenu van de **AMATRON 3**. Met deze handgreep kan de **AMATRON 3** blind worden bediend bij het werk op het veld.

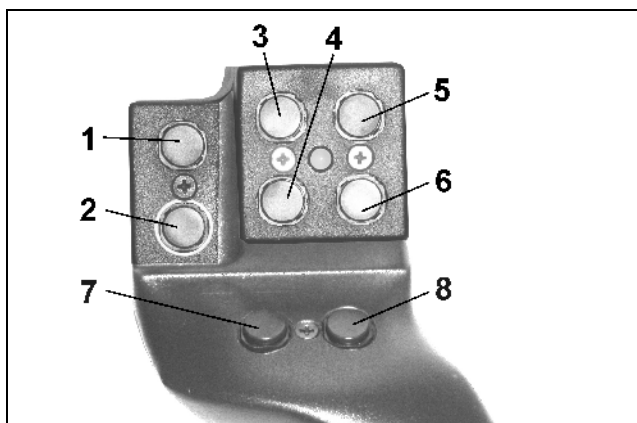
Voor het bedienen van de **AMATRON 3** is de multifunctiehandgreep (Afb. 26) voorzien van 8 toetsen (1 - 8). Verder kunnen met een schakelaar (Afb. 27/2) aan een toets 3 verschillende definities worden toegekend.

De schakelaar staat standaard in

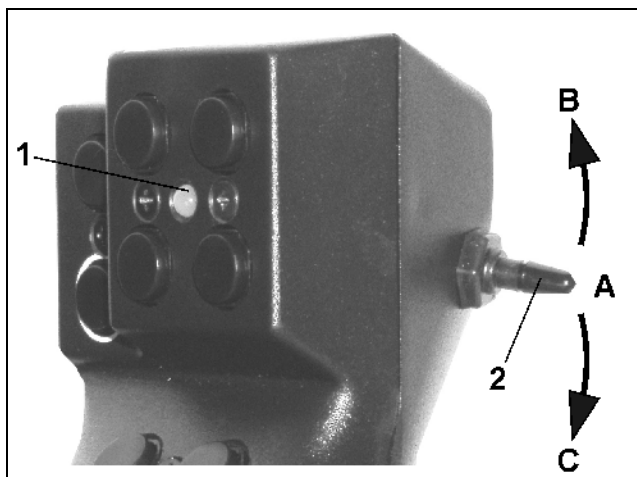
-  de middelste stand (Afb. 27/A) en kan
-  omhoog (Afb. 27/B) of
-  omlaag (Afb. 27/C) worden gezet.

De stand van de schakelaar wordt aangegeven door een LED (Afb. 27/1).

-  LED-weergave geel
-  LED-weergave rood
-  LED-weergave groen



Afb. 26



Afb. 27

5.3 Toetsdefinitie:

Toets	D9 / A003
1 	Intervalrijpadenschakeling in-/uitschakelen
2 	
3 	Rijpadenteller uit-/inschakelen
4 	Hoeveelheid 100%
5 	Rijpad vooruitzetten (1)
6 	Rijpad terugzetten (-1)
7 	- hoeveelheid [%]
8 	+ hoeveelheid [%]



De toetsen zijn bij de stand omhoog  / omlaag  niet gedefinieerd.

6. Onderhoud

6.1 Aandrijving kalibreren

De zaaimachines met een aandrijving moeten worden gekalibreerd

- vóór het eerste gebruik als de **AMATRON 3** niet af fabriek met de machine wordt geleverd, maar pas later is aangebracht;
- bij afwijkingen tussen de weergave op de terminal en op de schaal van de aandrijving.



Pagina 1 van het setup-menu.



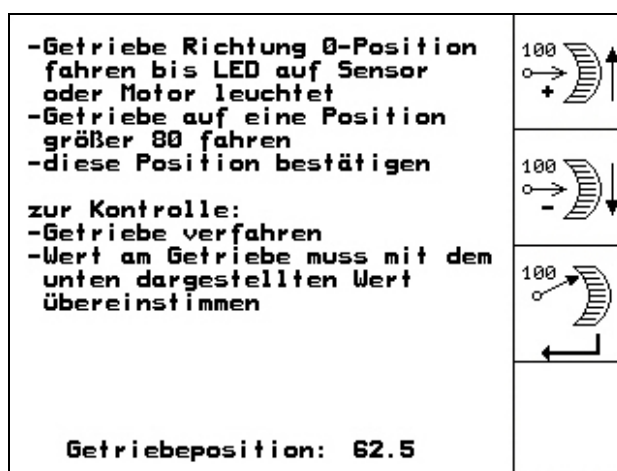
Aandrijving kalibreren:

-  Verplaats de instelhendel zo ver richting schaalwaarde 0, dat de LED op de elektromotor gaat branden.
-  Zet de aandrijving op een schaalwaarde groter dan 80.
-  Bevestig de instellingen en voer de schaalwaarde die door de instelhendel op de schaal wordt aangegeven, in in het menuvenster (Afb. 29).

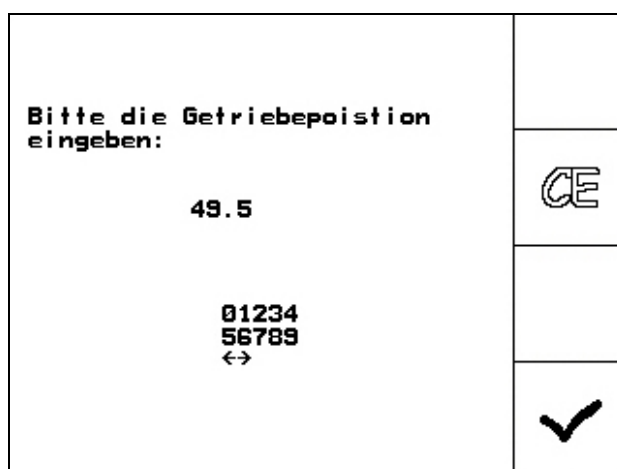


Lees de schaalwaarde altijd recht van voren af om afleesfouten te voorkomen!

- Stel de aandrijving na het kalibreren op een andere schaalwaarde in. De weergegeven waarde moet overeenkomen met de schaalwaarde.



Afb. 28



Afb. 29

7. Help-menu

Het help-menu (Afb. 30) moet in het hoofmenu worden geopend:



Help-menu:

- 1

 Hulp bij de bediening
- 2

 Hulp bij storingsmeldingen
- 3

 Hulp bij het aanleggen van rijpaden

Hilfe 1.Hilfe zur Bedienung 2.Hilfe zu Fehlermeldungen 3.Fahrgassenrhythmen	1
	2
	3

Afb. 30



8. Storing

8.1 Alarm

Onkritisch alarm:

Er verschijnt een storingsmelding (Afb. 31) onder in het display en er klinkt driemaal een signaaltoon.

Verhelp de storing, indien mogelijk.

Voorbeeld:

Niveau te laag.

Remedie: zaaigoed bijvullen.

Maschinentyp:	D9/AD03	Auftrag
Auftrags-Nr.:	6	Drille abdreh.
Fahrgassenrhythmusnr.:	15	Maschi.
Arbeitsbreite:	2.5m	Setup
Füllstand zu niedrig		

Afb. 31

Kritisch alarm:

Er verschijnt een alarmmelding (Afb. 32) in het midden van het display en er klinkt een signaaltoon.

- Lees de alarmmelding op het display.



- Roep de hulptekst op.



- Bevestig de alarmmelding.

Maschinentyp:	D9/AD03	Auftrag
Getriebemotor reagiert nicht mit Eingabetaste be- stätigen oder mit Blättern zur Hilfe		Drille abdreh.
		Maschi.
		Setup
Arbeits- menü	Hilfe	

Afb. 32

8.2 Storing in de trajectsensor

Als er een storing in de trajectsensor (Imp./100 m) is die aan de aandrijving of bij volledige dosering aan het stapwiel is bevestigd, kan na het invoeren van een gesimuleerde werksnelheid verder worden gewerkt.

Een storing in de trajectsensor wordt aangegeven door „Drille angehoben“ [“Dril opgelicht”].

Om een verkeerd zaairesultaat te voorkomen, moet de defecte sensor worden vervangen.

Is er op korte termijn geen nieuwe sensor beschikbaar, dan kan het werk worden voortgezet, indien als volgt te werk wordt gegaan:

- Maak de signaalkabel van de defecte trajectsensor los van de jobcomputer.

-  Vanuit het hoofdmenu bedienen.
 -  Gesimuleerde snelheid ingeven.
 - Tijdens het werk moet de ingevoerde gesimuleerde snelheid worden aangehouden.
-  **Zodra de trajectsensor impulsen registreert, schakelt de computer om naar de werkelijke snelheid van de trajectsensor!**

Gesamtdaten seit Inbetriebnahme:		→ 00110
Gesamtfläche:	59874 ha	← 00110
Gesamtdrillzeit:	123 h	
simulierte km/h:	0.0 km/h	km/h sim.
MHX-Version: 2.09 IOP-Version: 4.2.6 AW -Gaste/AG-429		Setup
01/02		

Afb. 33





AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postbus 51

D-49202 Hasbergen-Gaste

Germany

Tel.: ++49 (0) 54 05 50 1-0
Fax: ++49 (0) 54 05 50 11 47
E-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

Overige vestigingen: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Fabrieksvestigingen in Engeland en Frankrijk

Fabrieken voor strooiers van minerale kunstmest, landbouwsproeiers, zaaimachines,
grondbewerkingsmachines, universele opslaghallen en tuin- en parkmachines
